

**VEREINIGTE KÄRNTNER BRAUEREIEN
AKTIENGESELLSCHAFT
VILLACH**

Condizioni generali

§ 1 Ambito d'applicazione

1. Le seguenti Condizioni generali trovano applicazione su tutti i rapporti commerciali tra Vereinigte Kärntner Brauereien AG (di seguito in breve il "birrificio") e i suoi partner commerciali (di seguito il "cliente"), i quali dichiarano esplicitamente di accettarle all'atto del conferimento dell'ordine. Ove non vi sia stato fatto esplicito riferimento, le presenti Condizioni generali sono applicabili anche alle operazioni future.

Fa fede la versione di volta in volta in vigore all'atto della stipula del contratto. Eventuali condizioni generali contrarie o integrative del cliente non diverranno parte integrante del contratto, nemmeno se il birrificio ne è a conoscenza. Il cliente accetta le Condizioni generali all'atto del conferimento dell'ordine a VEREINIGTE KÄRNTNER BRAUEREIEN AG, e comunque al più tardi alla presa in consegna delle merci e/o all'accettazione dei servizi del birrificio.

2. Ove le presenti Condizioni generali siano alla base di un contratto con il consumatore ai sensi della legge sulla tutela dei consumatori (KSchG), trovano applicazione le disposizioni di tale legge, sempre che non siano stati pattuiti legittimamente altri accordi.

§ 2 Stipula del contratto; informativa ai sensi del § 3 KSchG

1. Gli ordini del cliente sono considerati delle offerte ai fini della stipula del contratto. Il cliente è vincolato alla propria offerta per 72 ore dalla ricezione dell'ordine. Gli ordini necessitano di un'accettazione esplicita. Il contratto sarà concluso con l'accettazione esplicita dell'offerta d'acquisto. La conferma della ricezione di un ordine via e-mail non è considerata ancora un'accettazione del contratto.

2. I contratti che il consumatore non abbia stipulato nello stabilimento, in fiera o presso uno stand di mercato, autorizzano il consumatore a recedere dal contratto entro una settimana dalla consegna dell'atto contrattuale. Ai fini della sua validità giuridica il recesso necessita della forma scritta.

§ 3 Prezzi / condizioni di pagamento

1. Ove non annotato diversamente ed esplicitamente, tutti i prezzi citati dal birrificio sono da intendersi I.V.A. esclusa. In caso di fatturazione i prezzi saranno maggiorati dell'I.V.A. prevista dalle leggi. Ciò non trova applicazione sulle operazioni con i consumatori.

2. Nelle esportazioni i prezzi citati dal birrificio sono da intendersi esclusi dell'I.V.A. e dell'imposta di consumo. Il cliente risponde della corretta importazione delle merci nel Paese di destinazione e delle relative tasse.

3. Tutti i prezzi concordati o citati dal birrificio corrispondono all'attuale situazione di calcolo al momento della stipula del contratto e, in ogni caso, hanno una validità di due mesi. La data di riferimento per la valutazione di tali costi è il giorno della scadenza della consegna completa o parziale al cliente.

4. Ove non concordato diversamente per iscritto, le fatture emesse sono esigibili immediatamente senza sconti. Un'eventuale compensazione o ritenzione è ammessa soltanto se le contropretese del cliente risultano incontestabili o sono passate in giudicato. Eventuali accordi di sconto devono essere annotati sulle fatture di volta in volta vigenti. In linea di massima il pagamento deve avvenire immediatamente al netto senza sconti e, se indicato, con l'aggiunta dell'I.V.A. dovuta; le spese

bancarie sono a carico del cliente. I pagamenti sono validi soltanto se effettuati direttamente a VEREINIGTE KÄRNTNER BRAUEREIEN AG e hanno efficacia liberatoria soltanto alla loro ricezione ovvero al loro accredito sul conto. In caso di ritardo nei pagamenti, anche senza colpa, saranno applicati degli interessi di mora pari agli interessi consueti delle banche, tuttavia almeno dell'8% annuo sul tasso d'interesse di base di volta in volta in vigore. I pagamenti in entrata estingueranno dapprima gli interessi composti, gli interessi e le spese accessorie, le spese preprocessuali, ad es. i compensi di eventuali avvocati e di centri di recupero crediti intervenuti, e soltanto successivamente il capitale in essere, a partire dal primo debito contratto in ordine temporale.

5. In caso di ritardo nei pagamenti il cliente si impegna a risarcire le spese insorte per il sollecito e il recupero crediti. Ove la società avvii direttamente il procedimento d'ingiunzione, il debitore si impegna a versare per ciascun sollecito avvenuto un importo di € 10,00 nonché, per la registrazione del debito tra i solleciti, un importo semestrale di € 5,00. Inoltre dovrà essere risarcito ogni ulteriore danno, in particolare anche i maggiori interessi a seguito del ritardo nei pagamenti su eventuali conti di credito del birrificio, a prescindere dal tipo di colpa.

6. All'avvio di un procedimento fallimentare sul patrimonio del cliente, alla conoscenza di circostanze che possano compromettere o aggravare la possibilità di recupero dei nostri crediti o far apparire dubbia la solvibilità del cliente oppure alla conoscenza di informazioni a nostro avviso sfavorevoli relative alla situazione patrimoniale e/o reddituale del cliente, fermi restando eventuali altri diritti, siamo autorizzati a rendere esigibili con effetto immediato tutti i debiti del cliente, a pretendere delle garanzie adeguate o un pagamento anticipato senza sconti oppure a recedere dal contratto senza fissare un termine di preavviso.

7. In caso di ritardo nei pagamenti il birrificio ha inoltre la facoltà di vincolare eventuali ulteriori consegne al pagamento degli importi residui ovvero ad un pagamento anticipato.

8. Qualora il cliente dovesse vendere, dare in affitto o cedere la propria impresa, tutti i crediti in sospeso del birrificio divengono immediatamente esigibili.

§ 4 Consegna / adempimento

1. Il luogo d'adempimento per la consegna e il pagamento è la sede della nostra società a 9500 Villach, Brauhausgasse 6.

2. Le consegne avvengono esclusivamente nei giorni lavorativi e negli orari di apertura stabiliti presso ciascun magazzino di vendita o presso la sede della società. Il birrificio ha la facoltà di addebitare al cliente eventuali ore di lavoro straordinario per le consegne effettuate al di fuori del normale orario di lavoro.

3. In linea di massima le date di consegna non sono vincolanti. Eventuali eventi di forza maggiore, in particolare incendi, catastrofi naturali, problemi di circolazione stradale, difficoltà di approvvigionamento e simili, che rendono impossibile o rallentano la consegna prevista, autorizzano il birrificio a non consegnare ovvero a far consegnare tramite un fornitore sostitutivo o a posticipare la data di consegna. In caso di ritardo nella consegna, il termine di proroga che il cliente stabilirà dovrà essere di almeno 15 giorni lavorativi. Si escludono eventuali diritti di risarcimento del danno causati dal ritardo nella consegna, sempre che tale ritardo non sia stato causato da dolo o colpa grave imputabile al birrificio.

**VEREINIGTE KÄRNTNER BRAUEREIEN
AKTIENGESELLSCHAFT
VILLACH**

4. Il cliente è obbligato ad accettare eventuali consegne parziali. Le conseguenze giuridiche del ritardo nella presa in consegna valgono anche in caso di consegne parziali.
5. La consegna ovvero la spedizione avvengono esclusivamente a spese e rischio del cliente. I costi di consegna ovvero spedizione non sono inclusi nei nostri prezzi di vendita e dipendono da quantità, tipo e distanza. Eventuali spese per tempi di attesa del mezzo di trasporto, causati dal cliente, saranno addebitati a quest'ultimo. Eventuali contestazioni in seguito a danni causati dal trasporto devono essere presentate dal cliente per iscritto alla società di trasporti e al fornitore, immediatamente dopo il ricevimento della merce o al più tardi entro 3 giorni; diversamente, la merce consegnata sarà considerata accettata.
6. Ove il cliente sia in ritardo nella presa in consegna, il birrificio ha la facoltà di immagazzinare la merce e addebitare una tassa di deposito adeguata per singolo giorno solare iniziato, insistendo al contempo sull'adempimento del contratto.

§ 5 Correttezza dei conteggi

Il cliente è tenuto a verificare la correttezza e completezza di tutti i conteggi (fatture / saldo vuoti / bolle di consegna / estratti conto / ricevute di prestito) e a sollevare per iscritto nei confronti del birrificio eventuali contestazioni entro 14 giorni dal ricevimento degli stessi. Ove il cliente non presenti una contestazione entro tale termine, si riterrà che egli riconosca la completezza e correttezza dei conteggi.

§ 6 Riserva di proprietà

1. Il birrificio si riserva la proprietà della merce consegnata fino al completo pagamento di tutti i crediti sussistenti fino al momento della fatturazione, derivanti dal rapporto commerciale, e al pagamento di un eventuale saldo a carico del cliente derivante da un rapporto di conto corrente.
2. Il birrificio dovrà essere informato senza indugio, qualora soggetti terzi dovessero accedere alla merce consegnata soggetta a riserva di proprietà. La rivendita della merce consegnata soggetta a riserva di proprietà può avvenire soltanto nelle modalità consuete previste nell'azienda del cliente. L'autorizzazione alla rivendita termina in coincidenza con l'interruzione dei pagamenti da parte del cliente, l'avvio di un procedimento fallimentare o il rigetto di tale domanda a causa di patrimonio insufficiente a coprire i costi.
3. In caso di vendita della merce consegnata soggetta a riserva di proprietà, si riterrà che il credito dell'importo di compravendita sarà ceduto, al suo insorgere, al birrificio. Con le presenti il birrificio accetta tale cessione. Il cliente è obbligato a informarne l'acquirente e ad annotare contabilmente l'avvenuta cessione anche nei propri registri commerciali. Su richiesta del birrificio, il cliente è tenuto a fornire informazioni a quest'ultimo sulla permanenza della merce non pagata e sui dettagli dei diritti ceduti (ad es. ammontare dei crediti in essere). Inoltre il birrificio ha la facoltà di effettuare i relativi accertamenti mediante presa in visione della documentazione contabile del cliente. Il birrificio può rivelare la cessione nei confronti dell'acquirente del cliente, qualora quest'ultimo non adempia regolarmente ai propri obblighi di pagamento nei confronti del birrificio.
4. Al cliente non è consentito costituire in pegno la merce né trasferirne la proprietà a titolo di garanzia a terzi. Qualora la merce in riserva di proprietà sia pignorata da terzi, il cliente dovrà informarli della riserva di proprietà del

birrificio e comunicare immediatamente a quest'ultimo il pignoramento.

5. Nell'ambito della rivendicazione della riserva di proprietà sussiste un recesso dal contratto soltanto se esso è dichiarato per iscritto dal birrificio.

§ 7 Sostituzione e restituzione

1. In linea di massima il cliente non gode di alcun diritto di sostituzione e/o restituzione.
2. Il birrificio può accettare un'eventuale sostituzione o restituzione quale atto di gentilezza entro un termine massimo di 5 giorni lavorativi dalla consegna, tuttavia esclusivamente di merce conservata nell'imballo originale chiuso e senza danni, nell'unità di consegna prevista dal listino prezzi e prima della data di durata minima.

§ 8 Prestazione di garanzia e responsabilità

1. Il cliente è tenuto a verificare che la quantità, la qualità, il tipo e la confezione della merce consegnatagli corrispondano a quanto concordato. Eventuali contestazioni dovranno essere fatte valere per iscritto nei confronti del birrificio, immediatamente entro 2 giorni lavorativi. Eventuali perdite e danni insorti alla consegna, anche relativi a botti e fusti, dovranno essere certificati ovvero confermati dal conducente. In caso contrario si esclude la responsabilità del birrificio in relazione a questa tipologia di vizi. Eventuali denunce tardive di vizi non portano a conseguenze legali, in particolare diritti alla prestazione della garanzia e al risarcimento del danno. Si escludono eventuali diritti al risarcimento del danno nei casi di negligenza lieve; ciò non trova applicazione nei casi di danni a persone. I diritti al risarcimento cadono in prescrizione dopo 6 mesi dal rilevamento del danno e dell'autore del danno, in ogni caso dopo 3 anni dalla consegna o dalla prestazione del servizio. Il soggetto che ha subito il danno è tenuto a dimostrare la sussistenza di una colpa grave.
2. Si escludono eventuali diritti di regresso vantati da una parte contraente o da terzi in virtù della responsabilità sul prodotto nei confronti del birrificio, a meno che l'avente diritto al regresso non dimostri che l'errore sia stato causato nell'ambito del birrificio o perlomeno per colpa grave.
3. In caso di denuncia giustificata dei vizi, il birrificio può fornire un prodotto privo di vizi. A tale scopo il cliente deve concedere al birrificio un adeguato termine. Altrimenti eventuali reclami giustificati non autorizzano a trattenere l'intero importo fatturato, bensì soltanto una porzione commisurata dello stesso.
4. Il birrificio non risponde dei danni/vizi a bevande causati dal cliente o da terzi, a seguito di un immagazzinaggio e trasporto non corretto (a prova di gelo, fresco, protetto da sole e luce) o di una miscita non corretta.

§ 9 Mezzi pubblicitari

1. L'eventuale elencazione di oggetti in un ordine, quali ad es. articoli pubblicitari e di altro tipo, non prodotti direttamente dal birrificio, non costituisce alcun obbligo di consegna a capo del birrificio, in quanto essi sono soggetti alla situazione di mercato di volta in volta in essere.
2. I bicchieri e i dispositivi di miscita messi a disposizione del cliente con l'annotazione "gratis", "gratis con restituzione", "materiale in prestito" o con ricevuta di prestito, sono proprietà invendibile di Vereinigte Kärntner Brauereien AG e su richiesta ovvero al termine del rapporto commerciale, dovranno essere restituiti alla stessa entro 7 giorni lavorativi o pagati al prezzo d'acquisto.

**VEREINIGTE KÄRNTNER BRAUEREIEN
AKTIENGESELLSCHAFT
VILLACH**

§ 10 Diritti sui marchi, loghi, CI

1. L'uso commerciale di nomi di marchi e loghi, soggetti pubblicitari, fotografie e immagini di proprietà del birrificio necessita dell'approvazione scritta di quest'ultimo e può avvenire soltanto nel rispetto delle sue direttive CI di volta in volta vigenti. Ciò vale anche e in particolare nel caso in cui ciò avvenisse a scopo di commercializzazione degli articoli prodotti o distribuiti dal birrificio.

§ 11 Vuoti

1. I vuoti destinati al riutilizzo e dotati di simbolo, scritta o etichetta della società (casce, bottiglie a rendere, botti, container di bevande e pallet) vengono lasciati al cliente soltanto per lo scopo previsto. Essi rimangono proprietà invendibile del birrificio.
2. Il birrificio è autorizzato a richiedere un deposito per il vuoto a rendere secondo i propri listini vigenti. I depositi sono esigibili contestualmente alle fatture sulle merci. I depositi servono soltanto a titolo di garanzia. In nessun caso essi sono da considerarsi come base di calcolo per eventuali sconti e abbuoni di qualsivoglia natura.
3. Il cliente è tenuto a restituire i vuoti in condizioni soddisfacenti. I vuoti dovranno essere sistemati per tipo nelle rispettive casce di consegna. Il birrificio ritira gli imballi soggetti al deposito e/o i propri imballi marchiati in modo permanente dal proprio stabilimento in cambio della restituzione dell'intero importo del deposito (per le casce con bottiglie è determinante il marchio permanente della cassa). Il birrificio ritira eventuali altri imballi, restituendo il deposito soltanto se essi sono stati resi nell'ambito dei normali rapporti commerciali tra fornitore e acquirente o nel rispetto delle consuete condizioni di mercato tenendo conto delle normali oscillazioni stagionali e logistiche. Per i vuoti non restituiti o non restituiti correttamente dovrà essere corrisposto un risarcimento del danno pari al relativo valore di riacquisto, laddove sarà considerato il credito versato per il deposito.

§ 12 Oggetti in prestito

1. Gli oggetti in prestito saranno ceduti al cliente soltanto per il periodo concordato e con l'esclusione di qualsivoglia responsabilità per tutti i danni a persone e cose derivanti dal loro utilizzo. Il birrificio potrà verificare, sostituire e chiedere la restituzione di tali oggetti in qualsivoglia momento.
2. Il cliente è tenuto ad assicurare gli oggetti in prestito contro incendio, danni dovuti a tempeste e furto.
3. Al termine del rapporto commerciale e/o alla scadenza del periodo concordato per il prestito, il cliente si impegna a restituire in toto gli oggetti in prestito in buone condizioni, tenendo conto della normale usura. Gli oggetti in prestito non restituiti dovranno essere pagati dal comodatario al rispettivo prezzo di riacquisto. Eventuali manutenzioni, costi correnti e riparazioni sono sempre a carico del comodatario.

§ 14 Altre leggi applicabili, luogo d'adempimento, foro competente, nullità parziale

1. Non è consentito cedere crediti nei nostri confronti senza esplicita approvazione.
2. Ai fini della loro validità tutti gli accordi, modifiche successive, integrazioni, patti accessori ecc. necessitano della forma scritta e pertanto anche della firma originale.
3. Ai fini della loro validità giuridica eventuali promesse da parte dei nostri collaboratori necessitano della conferma da parte della direzione dell'azienda.
4. Il cliente è tenuto a comunicare eventuali modifiche relative al proprio domicilio o sede commerciale fino al completo adempimento del contratto; in caso contrario si riterrà che le dichiarazioni siano state recapitate all'ultimo indirizzo comunicato.

5. L'inefficacia presente o futura di una disposizione delle presenti Condizioni generali non influirà sulla validità delle restanti disposizioni.
6. Trova applicazione il diritto austriaco materiale. Si esclude l'applicabilità della Convenzione delle Nazioni Unite e l'applicazione delle leggi sui contratti di vendita internazionale di beni mobili. La lingua contrattuale è il tedesco.
7. Per la definizione di qualsivoglia controversia che possa insorgere tra le parti contraenti si elegge a foro competente il tribunale della sede del birrificio. Tuttavia il birrificio ha la facoltà di rivendicare i propri diritti anche dinanzi al tribunale generale della controparte.